

POEMA DE 5 DE CHUNIO

VOLCANS N'A ESPALDA (Volcanes en la espalda, Volcões nas costas)

ista tardi camina d'a tuya presencia enta la nada
muere o minuto entre as mías mans vada
en vuetos sinse espueñas en luces que s'amatan
entre que en soledá aspero que me i viengas
que tot abaste a suya dimensión exacta
e sentir que o tu ausente e o yo cuasi extinto se ricuperan
ta celebrar a diaria trobada de cada mañanada
cuan o sol prene vida n'o nuestro abrazo
e a tuya boca dispierta volcans n'a mía espalda

5 de chunio 2012 sobre borrador d'otubre 13, 2011. Ánchel Conte

esta tarde camina de tu presencia a la nada
muere el minuto entre mis manos vaga
en vacíos sin orillas en luces que se apagan
mientras en soledad espero que regreses
que todo alcance su dimensión exacta
y sentir que el tú ausente y el yo casi extinto se recuperan
para celebrar el diario encuentro de la mañana
cuando el sol toma vida en nuestro abrazo
y tu boca despierta volcanes en mi espalda

.....
esta tarde caminha de tua presença à nada
morre o minuto entre minhas mãos vadia
em vazios sem orlas em luzes que se apagam
enquanto em solidão espero que regreses
que tudo atinja sua dimensão exacta
e sentir que o tu ausente e o eu quase extinto se recuperam
para celebrar o diário encontro da manhã
quando o sol toma vida em nosso abraço
e tua boca acorda vulcões em minhas costas



